

Comunicado di Prensa no. 39-2009

KVK TA ANUNCIA RECLASIFICACION DI EMPRESA

Oranjestad – Recientemente Camara di Comercio e Industria (KvK) a inicia un proyecto dirigi na analisa y eventualmente reclasifica tur empresa activo registra den Registro Comercial, pa loque ta nan capital inverti.

Segun ley di Registro Comercial (Handelsregisterverordening, AB 1991 GT 15) tur empresa cu ta bin registra, ta ser clasifica a base di e capital inverti den e negoshi. A base di esaki ta cobra e suma inicial di inscripcion y despues cada aña ta cobra e contribucion anual segun e categoria cu e empresa ta cay aden. Na promer instante e capital inverti por ta un suma bastante modera, pero cu tempo den hopi caso esey no ta keda asina y e negoshi ta yega na un capital inverti bastante mas grandi cu e suma inicial.

Den caso di un empresa cu ta un persona huridico manera un NV, AVV o VBA, no ta trata solamente di (parti di e) e capital social emiti y paga, sino tambe di otro capital inverti den e negoshi.

Tambe empresanan registra tin e obligacion pa actualisa nan datonan den Registro Comercial, loque den hopi caso no ta tuma lugar. Esaki ta conta sigur ora ta trata di datonan di capital social cu no a ser emiti completamente, unda cu ley ta stipula cu mester notifica KvK di e situacion cada 6 luna.

E ley menciona tambe ta duna KvK e autoridad pa adapta e categoria na cual e empresa ta pertenece pa un mas halto, si tin motibo pa pensa cu e capital inverti a yega na tal nivel cu esaki ta hustifica. Pa por evalua esaki, KvK ta autoriza pa haya di un empresa e datonan corespondiente di capital inverti, esta e parti emiti y paga di e capital social, mas reservanan o kitando eventual perdida incuri, y aumenta cu capital fiya, si esaki ta participa den perdida o ganashi (“profit or loss sharing loan”).

Banda di e autorizacion pa reclasifica, tambe e mesun ley (articulo 19) ta duna KvK e autoridad pa acudi na cualquier empresa na Aruba, y demanda inspeccion di administracion di e empresa, pa por constata si en verdad e capital inverti ta na e nivel cu e empresario ta duna di conoce.

Confidencialidad

Ta bon pa clarifica tambe cu e datonan di e empresa relaciona cu inversion haci, no ta pertenece na e parti publico di e registro, y por lo tanto no ta disponible pa publico. Ta considera cu e datonan aki ta requeri pa KvK por yega na evaluacion di e categoria na cual e empresa ta pertenece, pero no ta forma parti di e datonan cu mester ta disponible pa publico, a menos cu e empresa mes declara cu esaki por ta parti di su dossier publico.

Reclasificacion den pasado

Proyecto di reclasificacion a yega di tuma lugar den pasado tambe: na aña 1983 y na 1994. Despues no a haci uso mas di e instrumento aki, cual no solamente ta util sino tambe husto, pasobra e filosofia di e ley di registro ta cu cada empresa mester contribui segun su peso y importancia economico. Es decir, promer cu considera e instrumento di aumenta tarifa, ta logico cu mester considera e importancia di cada empresa y laga nan paga nan contribucion segun esaki. En vista tambe di e crecimiento economico grandi cu Aruba a conoce den e ultimo 15 aña, y e casonan unda e empresario no a actualiza su datonan di capital inverti, KvK a considera esaki un bon momento pa reclasifica tur empresa.

Proceso di notificacion

E comunicado aki tambe ta wordo circula via e-mail.

Pa por implementa e proyecto aki na un forma corecto, informacion ta un punto clave. Despues di e anuncio general cu ta tuma lugar atraves di e comunicado di prensa aki y un aviso oficial den Landscourant y den corant local, lo sigui un carta dirigi na cada empresa inscribi unda ta pone nan na altura di e intencion pa reclasifica e empresa. Si e empresa ta desea, por reacciona riba e intencion aki, dunando di conoce nan obhecion cerca KvK. Pa pone KvK na altura di e situacion real di capital inverti segun e empresa, por haci uso di un formulario specialmente pa notifica di e capital inverti, cu lo ta obtenible riba website di KvK: www.arubachamber.com. Despues di a scucha esnan cu tin obhecion, ta eventualmente cambia e intencion anterior. Tur empresa ta bay haya te cu 31 di januari 2010 pa reacciona riba e carta cu ta notifica di e intencion.

Mester tuma bon nota cu e carta cu ta anuncia e intencion **no ta ainda** un decision den sentido di Landsverordening Administratieve Rechtspraak (LAR).

Despues lo sigui e fase di anuncio definitivo di e cobranza pa aña 2010 segun e reclasificacion, cual lo tuma lugar den curso di februari 2010. E carta cu ta anuncia e decision di cobranza naturalmente sí lo conoce posibilidad di apelacion segun LAR.

Apelacion

Como instancia semi-gubernamental cu pa ley ta ser considera un “bestuursorgaan” (organo administrativo), KvK mester brinda tur empresa e oportunidad pa apela contra e decision di KvK pa clasifica e empresa den un categoria mas halto y cobra e tarifa corespondiente di “jaarlijkse bijdrage”. Pa esaki, e reglanan stipula pa apelacion den “Landsverordening Administratieve Rechtspraak” (LAR) ta vigente. Esaki lo significa concretamente cu tur empresa por apela e decision di KvK dentro di 6 siman despues di e fecha di e carta, atraves di un carta dirigi na KvK, den cual e motibonan pa presenta obhecion contra e decision ta formula.

Un comision interno di KvK lo bay atende e casonan di apelacion, pa mira si tin un base pa adapta e decision di KvK, y evita cu e casonan di apelacion mester bay pa e Bezwaaradviescommissie di LAR, cu ya caba ta superocupa cu cantidad di caso di otro parti di gobernacion. Den caso cu KvK no ta revoca su decision, e apelacion ta cana su caminda cerca LAR Bezwaaradviescommissie.

Pa mas informacion tocante e reclasificacion, por comunica na Handelsregister cu Sra. J. Montsanto: tel. 582-1566, ext. 22 o via mail: registers@arubachamber.com.

Aruba, 12 november 2009

Camara di Comercio y Industria (KvK)